



WALWORTH®
Since 1842



VÁLVULA DE HIERRO FUNDIDO
CATÁLOGO

INDÍCE

INTRODUCCIÓN

CONTROL DE DISEÑO WALWORTH.....	5
SISTEMA DE CALIDAD WALWORTH.....	5
EQUIPO DE CONTROL DE CALIDAD.....	9

VÁLVULAS DE HIERRO FUNDIDO DE COMPUERTA, GLOBO Y RETENCIÓN

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES	11
VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 125.....	12
VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO TIPO OS&Y, CLASE 250.....	15
VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO FIJO, CLASE 125	18
VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO FIJO, CLASE 125	21
VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO FIJO, CLASE 250	24
VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO CLASE 125.....	27
VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO CLASE 250.....	30

INFORMACIÓN TÉCNICA

TIPOS DE OPERADORES	33
ACCESORIOS - CONEXIONES TIPO BY-PASS, DRENES Y VENTEOS.....	34
ACCESORIOS - INDICADOR DE POSICIÓN	35
ACCESORIOS - PALANCA Y CONTRAPESO	35
ACCESORIOS - BARRENADO ESPECIAL.....	36
ACCESORIOS - UBICACIÓN DE LOS MAMELONES	36
ACCESORIOS - MONTAJES PARA PISO	37
ACCESORIOS - EXTENSIÓN DE VÁSTAGO	38
RELACIÓN PRESIÓN - TEMPERATURA	39
BASES DE DISEÑO	40
COMO ORDENAR	41
TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES	42



YARMOUTH RESEARCH AND TECHNOLOGY





Constancia de calificación de proveedor No. 279/13
Emitido por el Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales (LAPEM) de la Comisión Federal de Electricidad (CFE).



Certificado NMX-CC-9001 (Norma Mexicana ISO-9001) No. 0552/2007 Emitido por PEMEX de acuerdo a la ISO-9001 de Aseguramiento de Calidad.

CERTIFICACIONES DE PRODUCTOS WALWORTH



Certificado de Emisiones Fugitivas de 500 ciclos para válvulas de compuerta de 3" clase 300#
Emitido por Yarmouth Research and Technology, que califican toda la gama de productos de Acero Fundido.



Certificado de Emisiones Fugitivas de 500 ciclos para válvulas de compuerta de 8" clase 300#
Emitido por Yarmouth Research and Technology, que califican toda la gama de productos de Acero Fundido.



Certificado de Emisiones Fugitivas de 500 ciclos para válvulas de compuerta de 16" clase 150#
Emitido por Yarmouth Research and Technology, que califican toda la gama de productos de Acero Fundido.



VÁLVULAS DE HIERRO FUNDIDO DE COMPUERTA, GLOBO Y RETENCIÓN

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

Las Válvulas de Hierro fundido son empleadas para diferentes tipos de servicios en la industria tales como pulpa y papel, plantas químicas y de azúcar, refinerías, fundición de acero, puertos, etc. Las válvulas **WALWORTH** de hierro fundido han sido empleadas para el control de fluidos por mas tiempo que cualquier otra marca. La aplicación primaria para este tipo de válvulas es en la industria hidráulica, sin embargo las necesidades se han presentado más y más para los servicios mencionados anteriormente. Nuestras Válvulas de Hierro Fundido son manufacturadas de acuerdo con los estándares MSS.

WALWORTH ofrece esta linea en los siguientes materiales:

a) Hierro Fundido de acuerdo ASTM A126 Clase B.

WALWORTH ofrece esta linea en los siguientes interiores (trim):

a) Trim de Bronce de acuerdo con ASTM B62 grade C83600.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-70 tipo 1 para las válvulas compuerta
- Diseño de acuerdo con MSS-SP-85 para las válvulas globo
- Diseño de acuerdo con MSS-SP-71 para las válvulas de retención
- Bonete Atornillado
- Vástago ascendente y No-ascendente de acuerdo con MSS-SP-70 tipo 1
- Operador de Volante, Operador de volante con cadena, Operador de engranes de acuerdo a los requerimientos del cliente.
- Extensiones de Vástago o Montajes para piso
- Palanca y Contrapeso (solo válvulas de retención)
- Pruebas de acuerdo API-598
- Clases 25 psig y 250 psig
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.



RANGO DE PRODUCTO

TIPO	TAMAÑO	TRIM	CLASE	EXTREMOS	FIGURA No.
Válvula de Hierro Compuerta Vástago ascendente	2" a 36"	Bronce	125#	FF	W726 F
Válvula de Hierro Globo Vástago ascendente	2" a 12"	Bronce	125#	FF	W906 F
Válvula de Hierro Retención	2" a 24"	Bronce	125#	FF	W928 F
Válvula de Hierro Compuerta Vástago Fijo	2" a 36"	Bronce	125#	FF	W719 F
Válvula de Hierro Retención con Palanca y Contrapeso	2" a 24"	Bronce	125#	FF	W928F LCW
Válvula de Hierro Compuerta Vástago ascendente	2" a 12"	Bronce	250#	FF	W786F
Válvula de Hierro Globo Vástago ascendente	2" a 12"	Bronce	250#	FF	W8955F
Válvula de Hierro Retención	2" a 24"	Bronce	250#	FF	W8970F
Válvula de Hierro Retención con Palanca y Contrapeso	2" a 24"	Bronce	250#	FF	W8970F LCW

VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO

TIPO OS&Y, CLASE 125

VÁLVULAS DE HIERRO TIPO COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE Y CUERDA EXTERIOR TIPO (OS & Y)

Las válvulas Compuerta son usadas cuando existe la necesidad para un dispositivo que permita la interrupción o corte de flujo o un fluido. Las válvulas Compuerta no son para uso de control de flujo ya que la velocidad alta a través de una válvula parcialmente abierta podría dañar a la cuña y asientos. Bajo condiciones normales de operación, la válvula debe permanecer totalmente abierta o totalmente cerrada. La instalación de las válvulas de compuerta no depende de la dirección del flujo.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Válvulas Compuerta diseñadas de acuerdo con MSS SP-70, cuña/disco tipo solido.
- Cuerpo y Bonete Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- Cuña Solida, una sola pieza diseñada con guías para el disco para el desempeño bajo cualquier condición de servicio, particularmente para condiciones con severa turbulencia y vibraciones en el vástago.
- Condiciones de servicio para agua, aceite, aire, gas, vapor y sistemas de bombeo.

OPERADOR DE VOLANTE

- Los volantes son montados en todas las válvulas Compuerta con Operador manual, Operadores con motor o hidráulicos, también el operador con Cadena puede ser suministrado cuando se especifica
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.
- Tuerca de Vástago reemplazable para evitar cierres en las líneas
- VÁSTAGO FIJO con cuerda trapezoidal para operación rápida.
- Terminado de la superficie adecuado para el cierre, obteniendo emisiones fugitivas bajas.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y vástago de Latón.
- Grafito es usado para juntas y empaques
- El yugo puede ser roscado o atornillado
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO TIPO OS&Y, CLASE 125

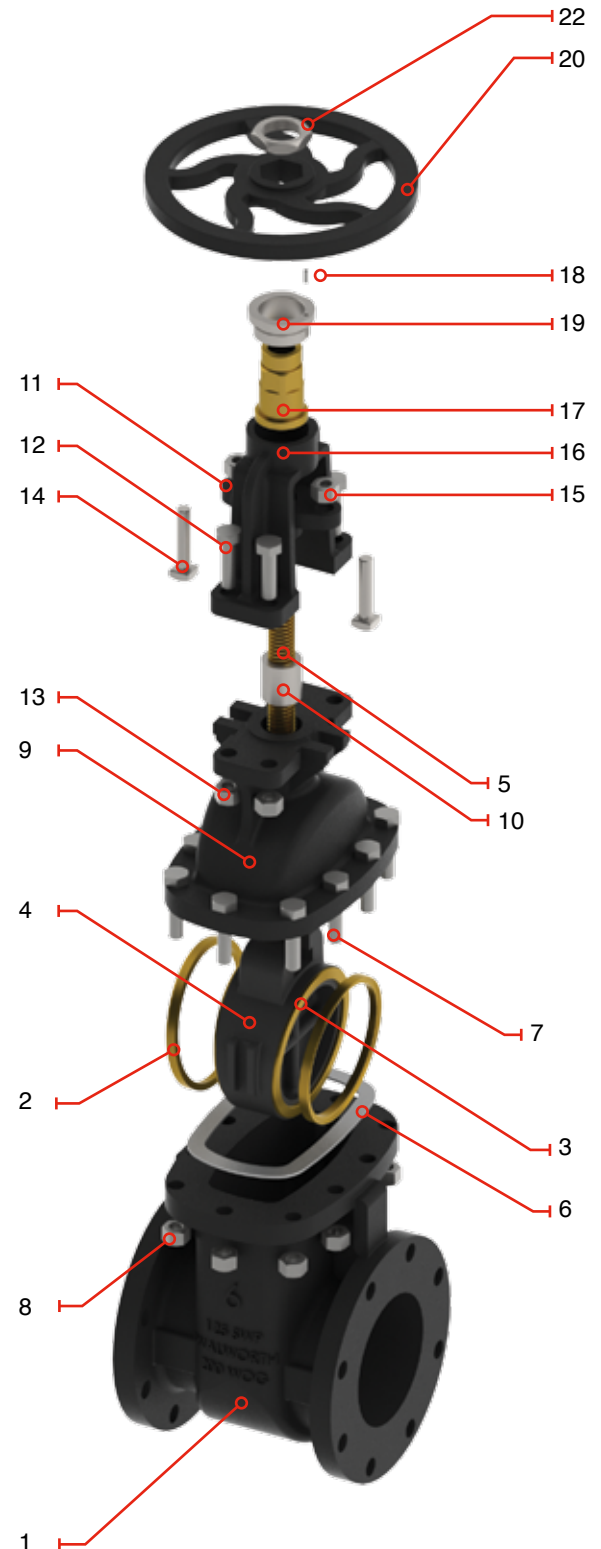
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-70
- Clase 125
- Válvula tipo OS&Y
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 125 psi (8.6 Bar) Vapor Saturado @ 353°F(178°C)
- 200 PSI (13.8 Bar) presión de agua en frío @ -20°F(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Anillo del Cuerpo	ASTM B62 Grado C83600
3	Anillo de la Cuña	ASTM B62 Grado C83600
4	Cuña	ASTM A126 clase B
5	Vástago	Latón ASTM B16
6	Junta de Bonete	Grafito
7	Tornillo de Bonete	ASTM A307 Clase B
8	Tuerca de Bonete	ASTM A307 Clase B
9	Bonete	ASTM A307 Clase B
10	Empaque	Grafito
11	Brida Prensa Empaques	ASTM A536 65-45-12
12	Tornillo	Acero
13	Tuerca	Acero
14	Tornillo Prensa Empaques	Acero
15	Tuerca Prensa Empaques	Acero
16	Yugo	ASTM A126 clase B
17	Tuerca de Vástago	Latón Fundido (Mn-Latón)
18	Opresor	Acero
19	Tuerca Reten	ASTM A126 clase B
20	Volante	ASTM A126 clase B
21	Placa de Identificación	Aluminio
22	Tuerca de Volante	Acero

* No mostrado



VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO

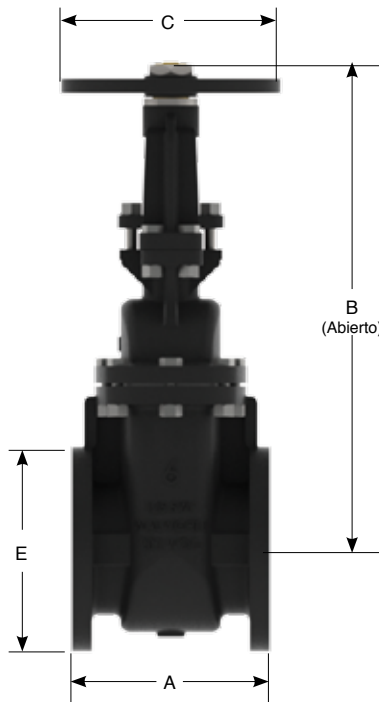
TIPO OS&Y, CLASE 125

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-70
- Clase 125
- Válvula tipo OS&Y
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1



Número de figura	Tipo de extremos
W726F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305	356	406	457	508	610	762	914
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	24	30	36
A	mm	177.8	190.0	203.2	228.6	254.0	266.7	292.1	330.2	355.6	381.0	406.4	432.0	457.0	508.0	PCR	PCR
	pulg	7.00	7.48	8.00	9.00	10.00	10.50	11.50	13.00	14.00	15.00	16.00	17.01	17.99	20.00	PCR	PCR
B (Abierto)	mm	311	347	384	490	541	656	778	933	1102	1259	1395	1560	1708	1990	PCR	PCR
	pulg	12.24	13.66	15.12	19.29	21.30	25.83	30.63	36.73	43.39	49.57	54.92	61.42	67.24	78.35	PCR	PCR
C	mm	178	178	200	254	300	300	348	400	457	560	560	610	610	765	PCR	PCR
	pulg	7.01	7.01	7.87	10.00	11.81	11.81	13.70	15.75	17.99	22.05	22.05	24.02	24.02	30.12	PCR	PCR
E	mm	152.0	178.0	190.0	228.6	254.0	279.4	343.0	406.0	483.0	533.4	597.0	635.0	699.0	813.0	PCR	PCR
	pulg	5.98	7.01	7.48	9.00	10.00	11.00	13.50	15.98	19.02	21.00	23.50	25.00	27.52	32.01	PCR	PCR
Peso	kg	17	23	28	50	70	92	129	208	289	380	460	673	859	1225	2492	3682
W726F	lb	37.49	50.72	61.74	110.25	154.36	202.87	284.45	458.65	637.27	837.93	1014.33	1484.01	1894.16	2701.21	5495.04	8119.07
Cv	Coefficiente de flujo	241.0	386.0	556.0	1018.0	1639.0	2438.0	4486.0	7009.0	10473.0	14256.0	18619.0	24528.0	30281.0	43605.0	83444	120160

APC = A petición del cliente

VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO TIPO OS&Y, CLASE 250

VÁLVULAS DE HIERRO TIPO COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE Y CUERDA EXTERIOR TIPO (OS & Y).

El diseño de la clase 250 está basado en un espesor de pared uniformemente distribuido para ofrecer mejores propiedades mecánicas.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Válvulas Compuerta diseñadas de acuerdo con MSS SP-70, cuña/disco tipo sólido.
- Cuerpo y Bonete Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bidas de acuerdo a ANSI B16.1
- Cuña Sólida, una sola pieza diseñada con guías para el disco para el desempeño bajo cualquier condición de servicio, particularmente para condiciones con severa turbulencia y vibraciones en el vástago.
- Condiciones de servicio para agua, aceite, aire, gas, vapor y sistemas de bombeo.

OPERADOR DE VOLANTE

- Los volantes son montados en todas las válvulas Compuerta con Operador manual, Operadores con motor o hidráulicos, también el operador con Cadena puede ser suministrado cuando se especifica
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.
- Tuerca de Vástago reemplazable para evitar cierres en las líneas
- VÁSTAGO FIJO con cuerda trapezoidal para operación rápida.
- Terminado de la superficie adecuado para el cierre, obteniendo emisiones fugitivas bajas.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y vástago de Latón.
- Grafito es usado para juntas y empaques
- El yugo puede ser roscado o atornillado
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO

TIPO OS&Y, CLASE 250

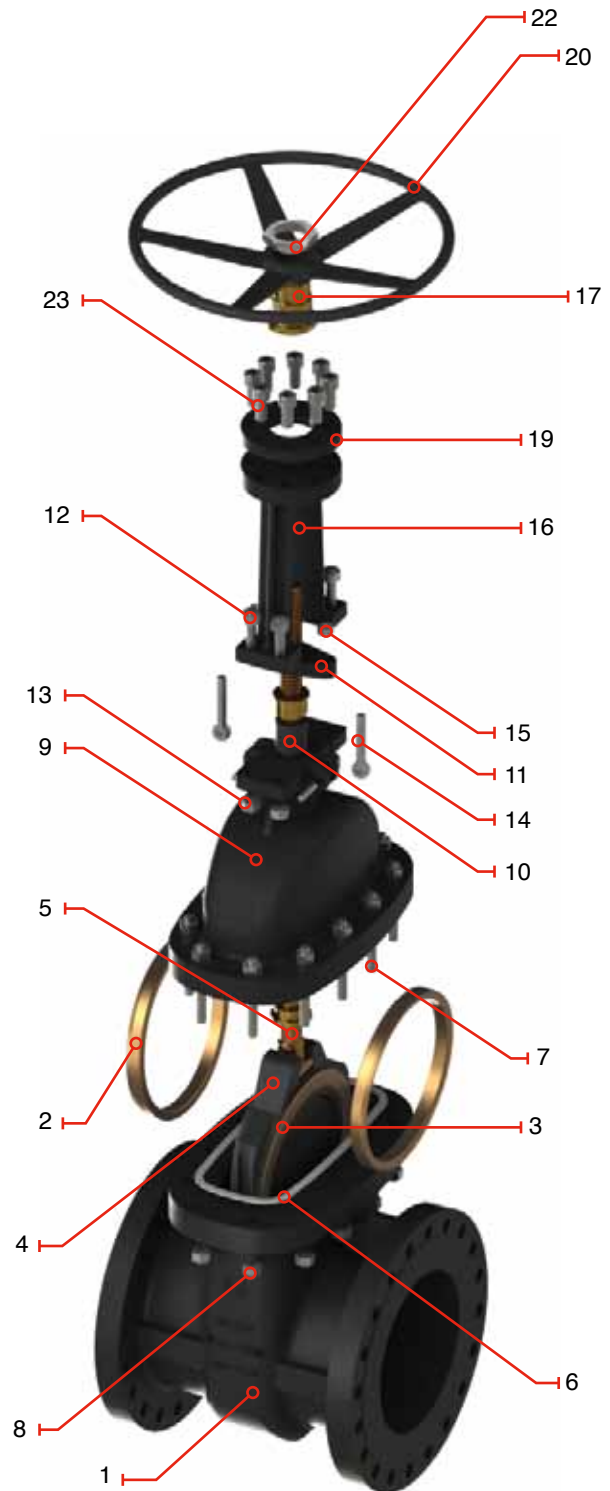
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-70
- Clase 125
- Válvula tipo OS&Y
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 250 psi (17.2 Bar) Vapor Saturado @ 406°F(207°C)
- 500 PSI (34.5 Bar) presión de agua en frío @ -20F°(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Anillo del Cuerpo	ASTM B62 Grado C83600
3	Anillo de la Cuña	ASTM B62 Grado C83600
4	Cuña	ASTM A126 clase B
5	Vástago	Latón ASTM B16
6	Junta de Bonete	Grafito
7	Tornillo de Bonete	ASTM A307 Clase B
8	Tuerca de Bonete	ASTM A307 Clase B
9	Bonete	ASTM A307 Clase B
10	Empaque	Grafito
11	Brida Prensa Empaques	ASTM A536 65-45-12
12	Tornillo de Yugo	Acero
13	Tuerca	Acero
14	Tornillo Prensa Empaques	Acero
15	Tuerca Prensa Empaques	Acero
16	Yugo	ASTM A126 clase B
17	Tuerca de Vástago	Latón Fundido (Mn-Latón)
18	Opresor*	Acero
19	Contrabrida	ASTM A36
20	Volante	ASTM A126 clase B
21	Placa de Identificación*	Aluminio
22	Tuerca de Volante	Acero
23	Tornillo de Contrabrida	Acero

* No mostrado

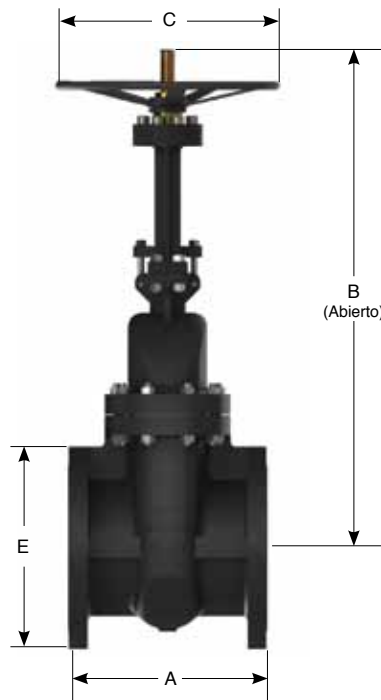


VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO TIPO OS&Y, CLASE 250

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-70
- Clase 125
- Válvula tipo OS&Y
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1

Número de figura	Tipo de extremos
W786F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12
A	mm	215.9	241.3	282.5	304.8	381.0	403.2	419.1	457.0	502.0
	pulg	8.50	9.50	11.12	12.00	15.00	15.87	16.50	17.99	19.76
B (Abierto)	mm	325	362	406	493	579	644	795	935	1059
	pulg	12.80	14.25	15.98	19.41	22.80	25.35	31.30	36.81	41.69
C	mm	175	200	254	300	300	348	400	457	457
	pulg	6.89	7.87	10.00	11.81	11.81	13.70	15.75	17.99	17.99
E	mm	165.0	191.0	210.0	254.0	279.0	318.0	381.0	445.0	521.0
	pulg	6.50	7.52	8.27	10.00	10.98	12.52	15.00	17.52	20.51
Peso	kg	28	34	46	76	101	132	201	317	433
W786F	lb	61.74	74.97	101.43	167.59	222.71	291.07	443.22	699.01	954.80
Cv	Coefficiente de flujo	241.0	386.0	556.0	1018.0	1639.0	2438.0	4486.0	7009.0	10473.0

VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO FIJO, CLASE 125

VÁLVULAS DE HIERRO TIPO COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO.

Las Válvulas Compuerta de Hierro con VÁSTAGO FIJO son usadas cuando no hay suficiente espacio arriba de la válvula que permita que el vástago ascienda. En estas configuración el vástago es acoplado con cuerdas, dentro de la cuña, que permitirá el movimiento libre del vástago.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Válvulas Compuerta diseñadas de acuerdo con MSS SP-70 tipo 1, cuña/disco tipo solido.
- Cuerpo y Bonete Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- Cuña Solida, una sola pieza diseñada con guías para el disco para el desempeño bajo cualquier condición de servicio, particularmente para condiciones con severa turbulencia y vibraciones en el vástago.
- Condiciones de servicio para agua, aceite, aire, gas, vapor y sistemas de bombeo.

OPERADOR DE VOLANTE

- Los volantes son montados en todas las válvulas Compuerta con Operador manual, Operadores con motor o hidráulicos, también el operador con Cadena puede ser suministrado cuando se especifica
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.
- Tuerca de Vástago reemplazable para evitar cierres en las líneas
- VÁSTAGO FIJO con cuerda trapezoidal para operación rápida.
- Terminado de la superficie adecuado para el cierre, obteniendo emisiones fugitivas bajas.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y vástago de Latón.
- Grafito es usado para juntas y empaques
- El yugo puede ser roscado o atornillado
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO FIJO, CLASE 125

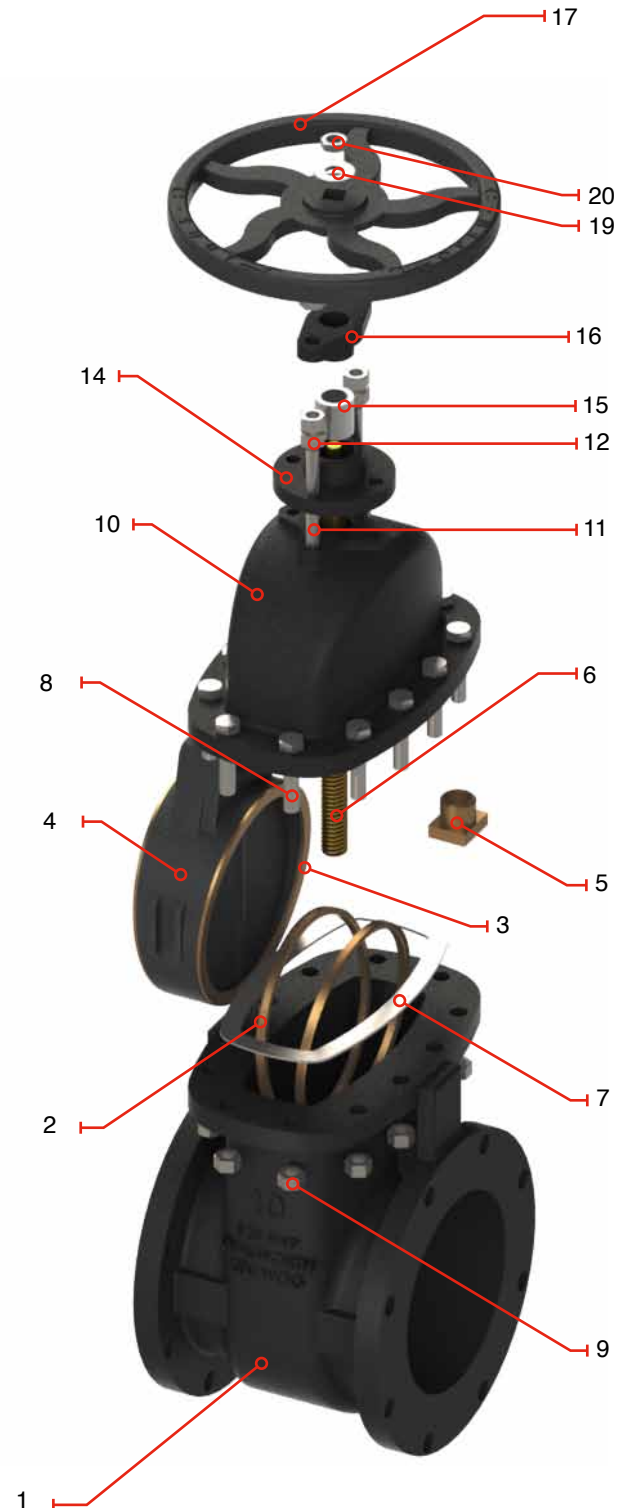
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-70
- Clase 125
- Vástago Fijo.
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 125 psi (8.6 Bar) Vapor Saturado @ 353°F(178°C)
- 200 PSI (13.8 Bar) presión de agua en frío @ -20F°(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Asiento del Anillo	ASTM B62 Grado C83600
3	Asiento de la Cuña	ASTM B62 Grado C83600
4	Cuña	ASTM A126 clase B
5	Tuerca de disco	Latón Fundido (Mn-Latón)
6	Vástago	Latón ASTM B16
7	Junta de Bonete	Grafito
8	Tornillo de Bonete	ASTM A307 Clase B
9	Tuerca de Bonete	ASTM A563 Clase B
10	Bonete	ASTM A126 Clase B
11	Tornillo de Yugo	ASTM A307 Clase B
12	Tuerca	ASTM A563 Clase B
13	Junta	Grafito
14	Caja de empaques	ASTM A126 Clase B
15	Empaque	Grafito
16	Brida Prensa empaques	ASTM A536 65-45-12
17	Volante	ASTM A126 Clase B
18	Placa de Identificación	Aluminio
19	Rondana	Acero
20	Tuerca de Volante	ASTM A563 Clase B

* No mostrado

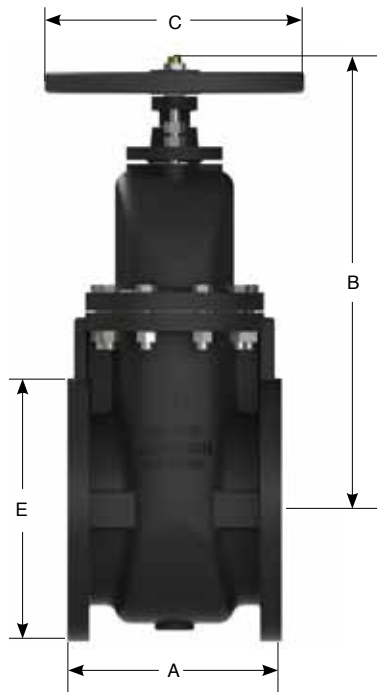


VÁLVULAS COMPUERTA DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO FIJO, CLASE 125

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-70
- Clase 125
- Vástago Fijo.
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1

Número de figura	Tipo de extremos
W719F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305	356	406	457	508	610	762	914
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	24	30	36
A	mm	177.8	190.0	203.2	228.6	254.0	266.7	292.1	330.2	355.6	381.0	406.4	432.0	457.0	508.0	PCR	PCR
	pulg	7.00	7.48	8.00	9.00	10.00	10.50	11.50	13.00	14.00	15.00	16.00	17.01	17.99	20.00	PCR	PCR
B	mm	302	332	335	423	485	545	644	769	860	987	1044	1148	1257	1418	PCR	PCR
	pulg	11.89	13.07	13.19	16.65	19.09	21.46	25.35	30.28	33.86	38.86	41.10	45.20	49.49	55.83	PCR	PCR
C	mm	178	178	200	254	300	300	348	400	457	560	560	610	610	765	PCR	PCR
	pulg	7.01	7.01	7.87	10.00	11.81	11.81	13.70	15.75	17.99	22.05	22.05	24.02	24.02	30.12	PCR	PCR
E	mm	152.0	178.0	190.0	228.6	254.0	279.4	343.0	406.0	483.0	533.4	597.0	635.0	699.0	813.0	PCR	PCR
	pulg	5.98	7.01	7.48	9.00	10.00	11.00	13.50	15.98	19.02	21.00	23.50	25.00	27.52	32.01	PCR	PCR
Peso	kg	17	22	27	47	68	87	118	197	275	370	463	589	762	1113	2086	3083
W719F	pulg	37.49	48.51	59.54	103.64	149.94	191.84	260.20	434.40	606.39	815.88	1020.95	1298.79	1680.26	2454.24	4599.78	6798.24
Cv	Coefficiente de flujo	241.0	386.0	556.0	1018.0	1639.0	2438.0	4486.0	7009.0	10473.0	14256.0	18619.0	24528.0	30281.0	43605.0	83444	120160

APC = A petición del cliente

VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 125

VÁLVULA DE HIERRO TIPO GLOBO CON VÁSTAGO ASCENDENTE CON OPERADOR DE VOLANTE.

Las Válvulas Globo son principalmente usadas para modular o regular el volumen del fluido. Las válvulas Globo no son recomendadas cuando una gran cantidad de fluido pasara a través de esta, debido a que las presión alta bajara de forma inherente al diseño que sea esta. Este tipo de válvula siempre debe de ser instalada de tal forma en que el fluido entre a través de la base del asiento de la válvula. Las Válvulas tienen una flecha en el cuerpo indicando la dirección en la que debe de ir el fluido. Estas válvulas serán utilizadas con fluidos que contengan partículas en suspensión.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Válvulas Globo diseñadas de acuerdo con MSS SP-85.
- Cuerpo y Bonete Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B.
- Disco tipo Cónico.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- Disco Cónico, una sola pieza diseñada con guías para el disco para el desempeño bajo cualquier condición de servicio, particularmente para condiciones con severa turbulencia y vibraciones en el vástago.
- Condiciones de servicio para agua, aceite, aire, gas, vapor y sistemas de bombeo.

OPERADOR DE VOLANTE

- Los volantes son montados en todas las Válvulas Globo con Operador manual, Operadores con motor o hidráulicos, también el operador con Cadena puede ser suministrado cuando se especifica
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.
- Tuerca de Vástago reemplazable para evitar cierres en las líneas
- Vástago Ascendente con cuerda trapezoidal para operación rápida.
- Terminado de la superficie adecuado para el cierre, obteniendo emisiones fugitivas bajas.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y vástago de Latón.
- Grafito es usado para juntas y empaques
- El yugo puede ser roscado o atornillado
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 125

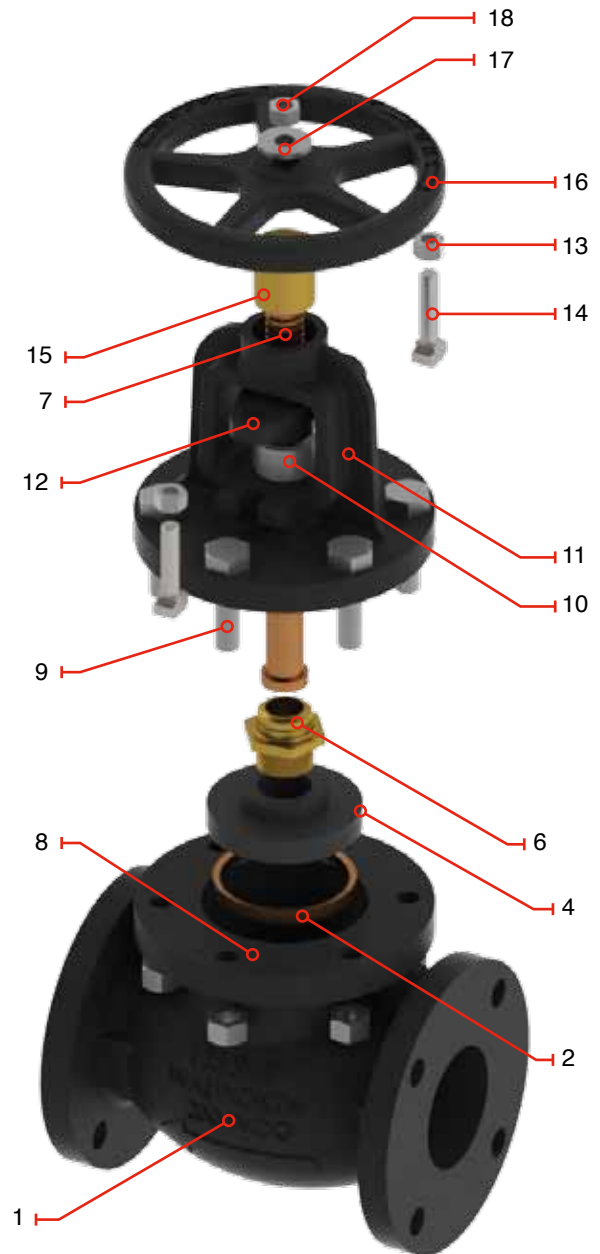
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-85
- Clase 125
- Vástago Ascendente.
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 125 psi (8.6 Bar) Vapor Saturado @ 350°F(178°C)
- 200 PSI (13.8 Bar) presión de agua en frío @ -20°F(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Asiento del Anillo	ASTM B62 Grado C83600
3	Asiento del Disco	ASTM B62 Grado C83600
4	Disco	ASTM A126 clase B
5	Rondana	ASTM A 182 GR F304
6	Tuerca de Disco	Latón Fundido (Mn-Latón)
7	Vástago	Latón ASTM B16
8	Junta	Grafito
9	Tornillo de Bonete	Acero
10	Empaque	Grafito
11	Bonete	ASTM A126 clase B
12	Brida Prensa empaques	ASTM A536 65-45-12
13	Tuerca	Acero
14	Tornillo	Acero
15	Tuerca de Vástago	Latón Fundido (Mn-Latón)
16	Volante	ASTM A126 clase B
17	Rondana	Acero
18	Tuerca	ASTM A563 clase B
19	Placa de identificación*	Aluminio

* No mostrado

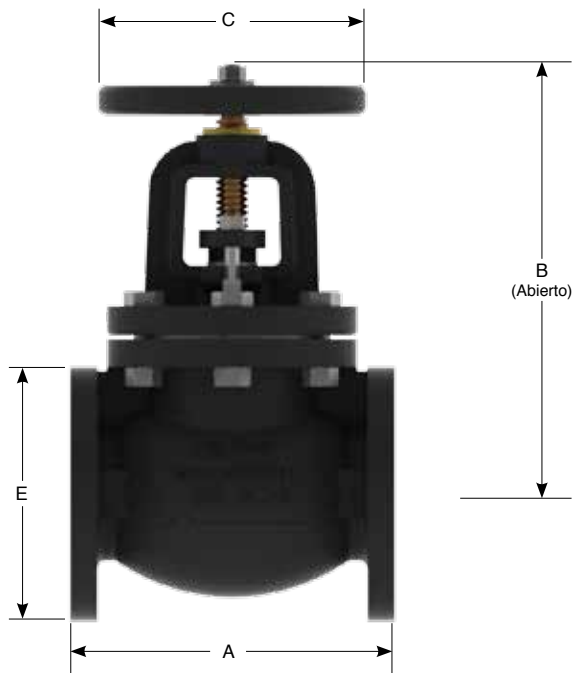


VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 125

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-85
- Clase 125
- Vástago Ascendente.
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1

Número de figura	Tipo de extremos
W906F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12
A	mm	203.0	216.0	241.0	292.0	330.0	356.0	495.0	622.0	698.0
	pulg	7.99	8.50	9.49	11.50	12.99	14.02	19.49	24.49	27.48
B (Abierto)	mm	254	292	330	353	387	470	540	565	673
	pulg	10.00	11.50	13.00	13.88	15.25	18.50	21.25	22.25	26.50
C	mm	178	178	200	254	300	300	348	400	457
	pulg	7.01	7.01	7.87	10.00	11.81	11.81	13.70	15.75	17.99
E	mm	203.0	216.0	214.0	292.0	330.0	356.0	495.0	622.0	698.5
	pulg	7.99	8.50	8.43	11.50	12.99	14.02	19.49	24.49	27.50
Peso	kg	28	34	46	76	101	132	201	317	433
W906F	lb	61.74	74.97	101.43	167.59	222.71	291.07	443.22	699.01	954.80
Cv	Coefficiente de flujo	47.0	76.0	109.0	199.0	320.0	477.0	877.0	1370.0	2048.0

VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 250

VÁLVULA DE HIERRO TIPO GLOBO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CON OPERADOR DE VOLANTE

Las Válvulas Globo son principalmente usadas para modular o regular el volumen del fluido. Las válvulas Globo no son recomendadas cuando una gran cantidad de fluido pasara a través de esta, debido a que las presión alta bajara de forma inherente al diseño que sea esta. Este tipo de válvula siempre debe de ser instalada de tal forma en que el fluido entre a través de la base del asiento de la válvula. Las Válvulas tienen una flecha en el cuerpo indicando la dirección en la que debe de ir el fluido. Estas válvulas serán utilizadas con fluidos que contengan partículas en suspensión.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Válvulas Globo diseñadas de acuerdo con MSS SP-85.
- Cuerpo y Bonete Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B.
- Disco tipo Cónico.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- Disco Cónico, una sola pieza diseñada con guías para el disco para el desempeño bajo cualquier condición de servicio, particularmente para condiciones con severa turbulencia y vibraciones en el vástago.
- Condiciones de servicio para agua, aceite, aire, gas, vapor y sistemas de bombeo.

OPERADOR DE VOLANTE

- Los volantes son montados en todas las Válvulas Globo con Operador manual, Operadores con motor o hidráulicos, también el operador con Cadena puede ser suministrado cuando se especifica
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.
- Tuerca de Vástago reemplazable para evitar cierres en las líneas
- Vástago Ascendente con cuerda trapezoidal para operación rápida.
- Terminado de la superficie adecuado para el cierre, obteniendo emisiones fugitivas bajas.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y vástago de Latón.
- Grafito es usado para juntas y empaques
- El yugo puede ser roscado o atornillado
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 250

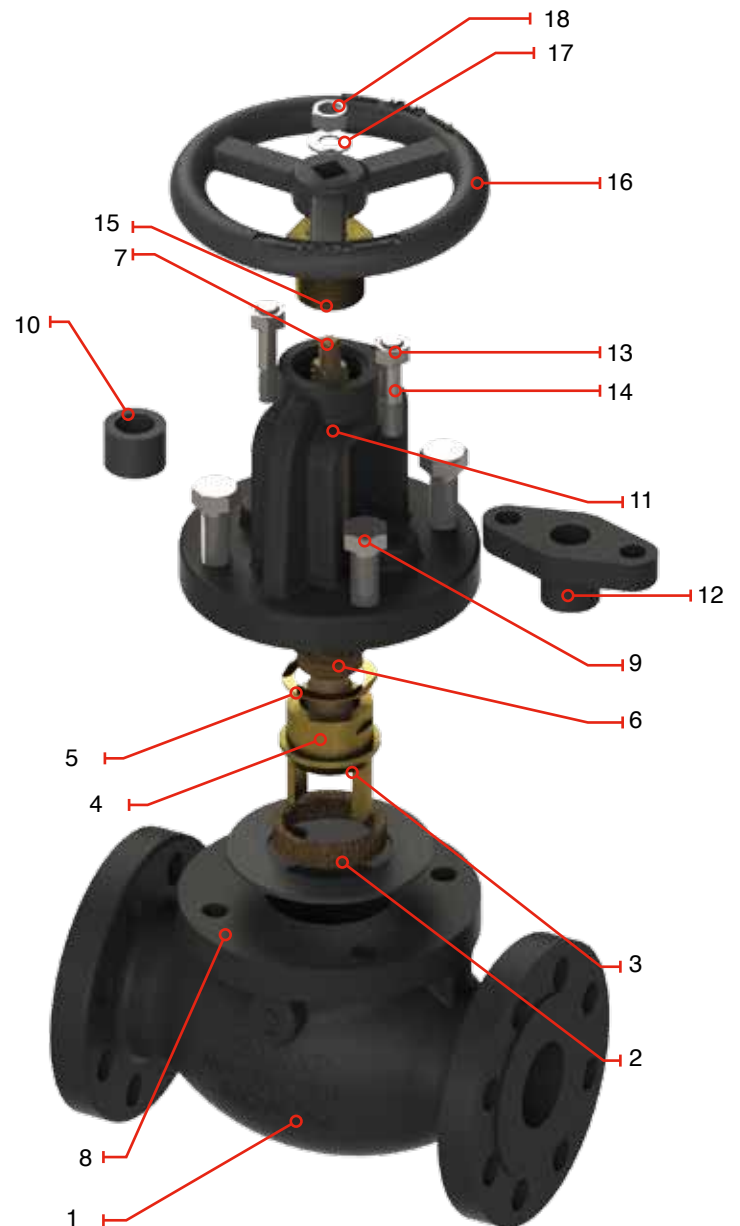
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-85
- Clase 250
- Vástago Ascendente.
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 250 psi (17.2 Bar) Vapor Saturado @ 406°F(207°C)
- 500 PSI (34.5 Bar) presión de agua en frío @ -20°F(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Asiento del Anillo	ASTM B62 Grado C83600
3	Asiento del Disco	ASTM B62 Grado C83600
4	Disco	ASTM A126 clase B
5	Rondana	ASTM A 182 GR F304
6	Tuerca de Disco	Latón Fundido (Mn-Latón)
7	Vástago	Latón ASTM B16
8	Junta	Grafito
9	Tornillo de Bonete	Acero
10	Empaque	Grafito
11	Bonete	ASTM A126 clase B
12	Brida Prensa empaques	ASTM A536 65-45-12
13	Tuerca	Acero
14	Tornillo	Acero
15	Tuerca de Vástago	Latón Fundido (Mn-Latón)
16	Volante	ASTM A126 clase B
17	Rondana	Acero
18	Tuerca	ASTM A563 clase B
19	Placa de identificación*	Aluminio

* No mostrado

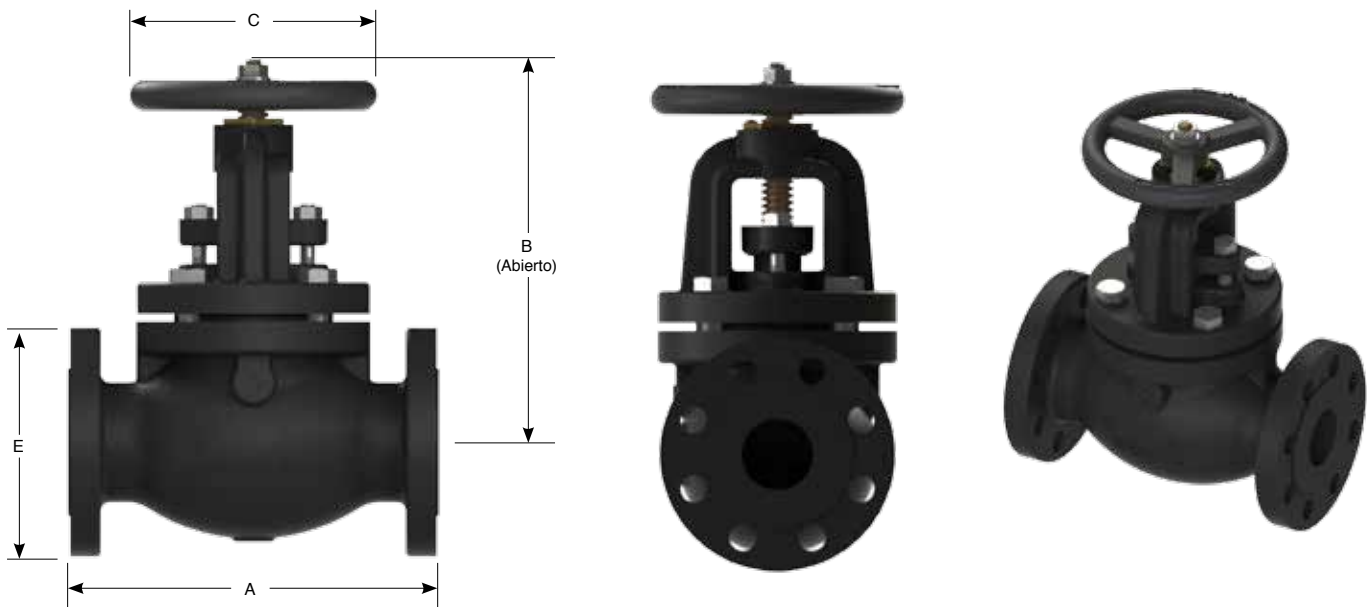


VÁLVULAS GLOBO DE HIERRO FUNDIDO CON VÁSTAGO ASCENDENTE, CLASE 250

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-85
- Clase 250
- Vástago Ascendente.
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño Atornillado
- Operación por Volante
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1

Número de figura	Tipo de extremos
W8955F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12
A	mm	267.0	292.0	318.0	356.0	400.0	444.0	533.0	622.0	711.0
	pulg	10.51	11.50	12.52	14.02	15.75	17.48	20.98	24.49	27.99
B (Abierto)	mm	286	311	334	394	457	514	584	610	718
	pulg	11.25	12.25	13.13	15.50	18.00	20.25	23.00	24.00	28.25
C	mm	175	200	254	300	300	348	400	457	457
	pulg	6.89	7.87	10.00	11.81	11.81	13.70	15.75	17.99	17.99
E	mm	165.0	191.0	210.0	254.0	279.0	318.0	381.0	445.0	521.0
	pulg	6.50	7.52	8.27	10.00	10.98	12.52	15.00	17.52	20.51
Peso	kg	28	34	46	76	101	132	201	317	433
W8955F	lb	61.74	74.97	101.43	167.59	222.71	291.07	443.22	699.01	954.80
Cv	Coefficiente de flujo	47.0	76.0	109.0	199.0	320.0	477.0	877.0	1370.0	2048.0

VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO CLASE 125

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO DE LAS VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO.

- Cuerpo y Tapa Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B
- El diseño de las válvulas retención de acuerdo con MSS SP-71
- Disco tipo Columpio.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- Diseño atornillado.

CARACTERÍSTICAS DEL DISCO

- La conexión del retenedor con el disco permite, que el disco se desplace de una forma independiente al retenedor para asegurar un alineamiento con el asiento en la posición de cierre.
- Condiciones de Servicio WOG, Sistemas de Bombeo para Agua.
- Contra Peso
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y flecha de Latón.
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO

CLASE 125

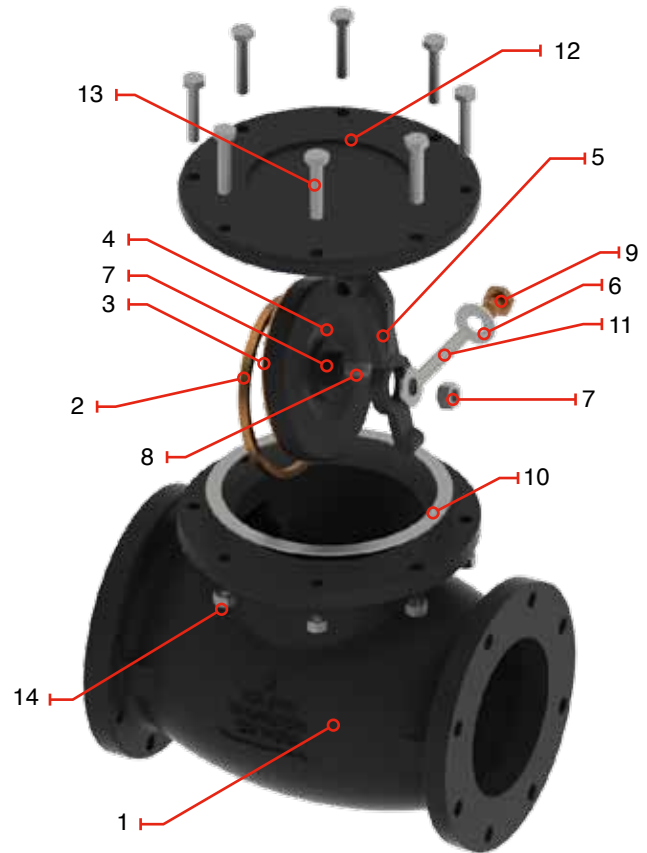
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-71
- Clase 125
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño atornillado.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 125 psi (8.6 Bar) Vapor Saturado @ 353°F(207°C)
- 200 PSI (13.8 Bar) presión de agua en frío @ -20°F(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Asiento del Anillo	ASTM B62 Grado C83600
3	Asiento del Disco	ASTM B62 Grado C83600
4	Disco	ASTM A126 clase B
5	Horquilla	ASTM A536 65-45-12
6	Rondana	Acero
7	Tuerca	Acero
8	Retenedor	Acero
9	Tapon	Latón ASTM B16
10	Junta	Grafito
11	Flecha	ASTM A182 Gr F304
12	Tapa	ASTM A126 clase B
13	Tornillo	ASTM A307 clase B
14	Tuerca	ASTM A563 clase B
15	Placa de identificación*	Aluminio

* No mostrado



VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO

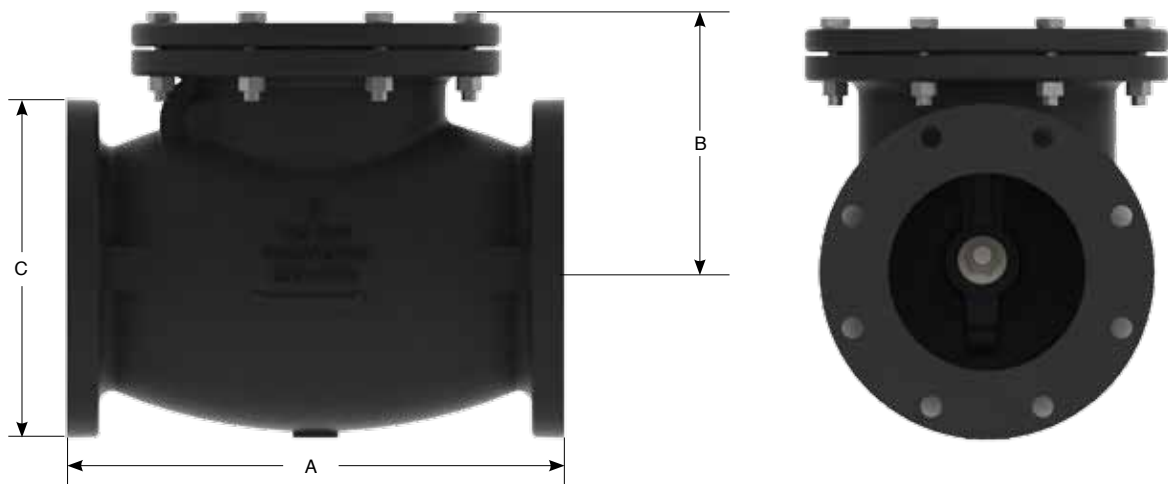
CLASE 125

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-71
- Clase 125
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño atornillado.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1



Número de figura	Tipo de extremos
W928F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305	356	406	457	508	610
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	24
A	mm	203.2	215.2	241.3	292.1	416.0	355.6	465.3	622.3	698.5	787.4	914.0	914.0	1016.0	1219.0
	pulg	8.00	8.47	9.50	11.50	16.38	14.00	18.32	24.50	27.50	31.00	35.98	35.98	79.37	47.99
B	mm	112	132	141	162	292	211	270	316	357	560	589	645	702	812
	pulg	4.41	5.20	5.55	6.38	11.50	8.31	10.63	12.44	14.06	22.05	23.19	25.39	27.64	31.97
C	mm	152	178	190	229	254	279	343	406	483	533	597	635	699	813
	pulg	5.98	7.01	7.48	9.00	10.00	11.00	13.50	15.98	19.02	21.00	23.50	25.00	27.52	32.01
Peso W928F	kg	12	18	21	37	56	72	123	201	291	419	542	656	902	1260
	lb	26.46	39.69	46.31	81.59	123.48	158.77	271.22	443.22	641.68	923.93	1195.15	1446.53	1988.97	2778.39
Cv	Coefficiente de flujo	75.0	120.0	173.0	316.0	509.0	756.0	1392.0	2175.0	3250.0	4424.0	5778.0	7611.0	9397.0	13521.0

VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO

CLASE 250

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO DE LAS VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO.

- Cuerpo y Tapa Hierro Fundido de acuerdo con ASTM A 126 Clase B
- El diseño de las válvulas retención de acuerdo con MSS SP-71
- Disco tipo Columpio.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- Diseño atornillado.

CARACTERÍSTICAS DEL DISCO

- La conexión del retenedor con el disco permite, que el disco se desplace de una forma independiente al retenedor para asegurar un alineamiento con el asiento en la posición de cierre.
- Condiciones de Servicio WOG, Sistemas de Bombeo para Agua.
- Contra Peso
- By-Pass, Drenes y conexiones especiales disponibles si el cliente lo solicita.

MATERIALES DEL TRIM

- Las válvulas de hierro son suministradas con asientos de Bronce y flecha de Latón.
- Las válvulas con Trim de Bronce son recomendadas para el servicio de vapor, agua, aire, y aceite o gas no corrosivo.
- Todas las válvulas de Hierro son recomendadas para aceite, gas o fluidos que corroen el bronce, pero no hierro o acero.



VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO

CLASE 250

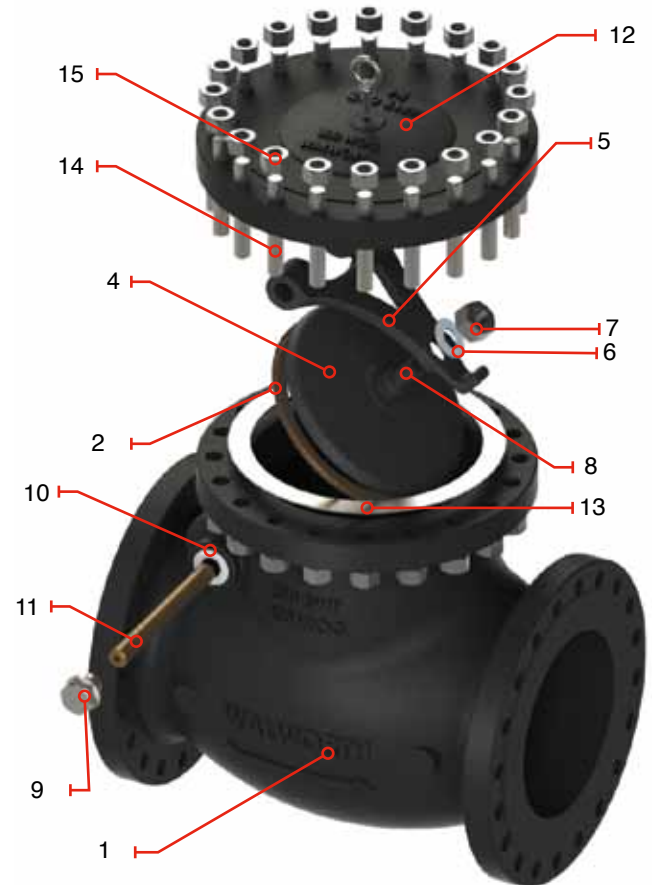
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo a MSS SP-71
- Clase 250
- Construcción de Hierro Fundido
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1
- 250 psi (17.2 Bar) Vapor Saturado @ 406°F(207°C)
- 500 PSI (13.8 Bar) presión de agua en frío @ -20°F(-29°C) a 150°F(66°C)

Lista de Materiales

No.	Descripción	Material
1	Cuerpo	ASTM A126 clase B
2	Asiento del Anillo	ASTM B62 Grado C83600
3	Asiento del Disco	ASTM B62 Grado C83600
4	Disco	ASTM A126 clase B
5	Horquilla	ASTM A536 65-45-12
6	Rondana	Acero
7	Tuerca	Acero
8	Retenedor	Acero
9	Tapon	Latón ASTM B16
10	Junta	Grafito
11	Flecha	ASTM A182 Gr F304
12	Tapa	ASTM A126 clase B
13	Junta del Cuerpo	Grafito
14	Tornillo	ASTM A307 clase B
15	Tuerca	ASTM A563 clase B
16	Placa de identificación*	Aluminio

* No mostrado



VÁLVULAS RETENCIÓN DE HIERRO FUNDIDO

CLASE 250

- Diseño de acuerdo a MSS SP-71
- Clase 250
- Construcción de Hierro Fundido
- Diseño atornillado.
- Dimensiones de Cara a Cara de acuerdo con ANSI B16.10
- Barrenado de Bridas de acuerdo a ANSI B16.1



Número de figura	Tipo de extremos
W8970F	Extremos de Cara Plana



Dimensiones y Pesos

D Diámetro Nominal	mm	51	64	76	102	127	152	203	254	305	356	406	457	508	610
	pulg	2	2 1/2	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	24
A	mm	203.2	215.2	241.3	292.1	416.0	355.6	465.3	622.3	698.5	787.4	914.0	914.0	2016.0	1219.0
	pulg	8.00	8.47	9.50	11.50	16.38	14.00	18.32	24.50	27.50	31.00	35.98	35.98	79.37	47.99
B	mm	112	132	141	162	292	211	270	316	357	560	589	645	702	812
	pulg	4.41	5.20	5.55	6.38	11.50	8.31	10.63	12.44	14.06	22.05	23.19	25.39	27.64	31.97
C	mm	152	178	190	229	254	279	343	406	483	533	597	635	699	813
	pulg	5.98	7.01	7.48	9.00	10.00	11.00	13.50	15.98	19.02	21.00	23.50	25.00	27.52	32.01
Peso W8970F	kg	12	18	21	37	56	72	123	201	291	419	542	656	902	1260
	lb	26.46	39.69	46.31	81.59	123.48	158.77	271.22	443.22	641.68	923.93	1195.15	1446.53	1988.97	2778.39
Cv	Coficiente de flujo	75.0	120.0	173.0	316.0	509.0	756.0	1392.0	2175.0	3250.0	3962.0	5249.0	6786.0	8480.0	12427.0

INFORMACIÓN TÉCNICA

TIPOS DE OPERADORES

Las válvulas de hierro fundido incluyen diferentes diseños de válvulas para satisfacer la mayoría de las aplicaciones. Adaptaciones especiales se pueden hacer para cubrir requerimientos específicos del cliente. Las válvulas pueden ser suministradas con operador manual de volante/operador de engranes, operador de cadena, así como eléctrico. Con actuadores neumáticos e hidráulicos.

Esto hace posible para WALWORTH, que pueda suministrar válvulas adaptadas a las necesidades del cliente, como abierto/cerrado controlado e instalación remota.

Las Válvulas de hierro también pueden ser suministradas con Bypass, dren o conexión de venteo. Extensiones de Vástago, Indicadores de posición, montaje para piso así como sistemas de contrapeso para las válvulas retención.

Operador de Cadena

(Ajustable al volante)

Volantes con cadena son diseñados para operar a distancia o en zonas inaccesibles. Estos operadores de volante con cadena son suministrados con guías roladas para prevenir que el volante se suelte del volante. Operadores de Volante de Impacto y con Cadena están también disponibles para ayudar a sellar la válvula al aumentar el torque de cierre.



Dados Operadores

Las válvulas de hierro con VÁSTAGO FIJO, pueden ser entregadas con dado operador en lugar de volante, cuando la instalación sea en lugares de difícil acceso. Todos los dados operadores tienen 2" entre las caras.

Lo cual permite usar solo un lado de la herramienta para todas las válvulas.



Operador de Engranes

El operador de Engranes cerrado está diseñado con un engrane cónico y una relación de engranes que ofrece un torque de apertura y cierre que permite operar la válvula con un esfuerzo normal. Se puede suministrar con sellos para evitar la entrada de agua en su interior y/o con extensiones para servicio bajo tierra que incluye la tuerca cuadrada de operación.



INFORMACIÓN TÉCNICA

ACCESORIOS

CONEXIONES TIPO BY-PASS, DRENES Y VENTEOS.

Una conexión con By-Pass es incorporada para igualar la presión alrededor de la válvula principal o para calentar la línea antes de abrir la válvula.

Los drenes son normalmente colocados en el cuerpo de la válvula para drenar la válvula cuando se requiere tomar muestra del fluido o para limpieza de las partes inferiores de la misma.

Una conexión de venteo puede ser colocada en el bonete de la válvula para liberar sobre-presión que pudiera existir en la cavidad interna debido a una expansión del fluido o entrapamiento.

Díámetro de la válvula	2" a 4"	6" a 8"	10" y mayores
Tamaño del By-Pass-Drene-Venteo	1/2"	3/4"	1"



By-pass



Drene

INFORMACIÓN TÉCNICA

ACCESORIOS

INDICADOR DE POSICIÓN

El indicador de posición puede ser instalado en las válvulas de hierro con VÁSTAGO FIJO. Este sirve para indicar cuando la válvula se encuentra abierta o cerrada. Si la válvula esta instalada en un lugar donde no sea visible. Esta instalación se puede llevar a cabo en la planta o en el campo de trabajo.



PALANCA Y CONTRAPESO

Una palanca y contrapeso es utilizada en válvulas de retención tipo columpio para para ayudar a controlar la velocidad de apertura y cierre bajo condiciones variables de operación al prevenir que el disco vibre. También asiste a controlar el cierre brusco del disco cuando se tiene presión de contra-flujo evitando dañar el disco. Un resorte puede ser incorporado para permitir una apertura y cierre más rápido en una carrera corta cuanto se tiene el contraflujo.



INFORMACIÓN TÉCNICA

ACCESORIOS

BARRENADO ESPECIAL

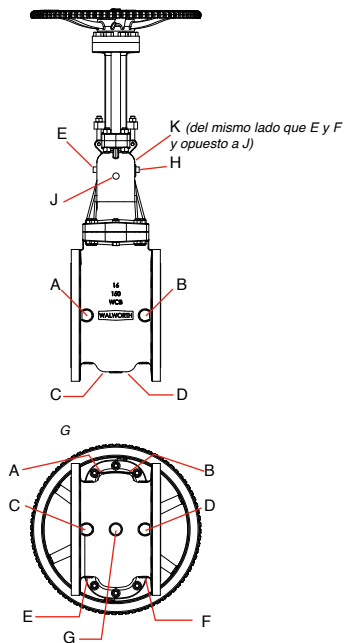
Tamaño máximo que puede ser barrenado en la pared de la válvula sin agregar mamelones especiales a esta.														
Tamaño de la Válvula (pulg)	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
Tamaño del Barrenado (pulg)	3/8"	3/8"	3/8"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2"	2"	2"	2"

UBICACIÓN DE LOS MAMELONES

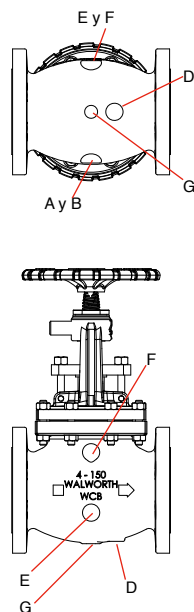
Las válvulas de hierro están disponibles con barrenos para los drenes y barrenos especiales. Las ubicaciones de los mamelones y el barrenado van de acuerdo con MSS. By-Pass y conexiones de drenes de acuerdo al standard SP-45 (Cuando los barrenos son requeridos en cualquier otra posición que los estándares de los mamelones, un dibujo tiene que ser entregado mostrando claramente la ubicación exacta en la válvula WALWORTH analizara la solicitud y evaluara si la solicitud puede ser cumplida.

Todos los barrenos no tienen ningún costo extra. Cuando los mamelones requieren ser barrenados, el tamaño standard de dichos barrenos irán de acuerdo con la tabla que se muestra debajo de acuerdo a la MSS especificación SP-45.

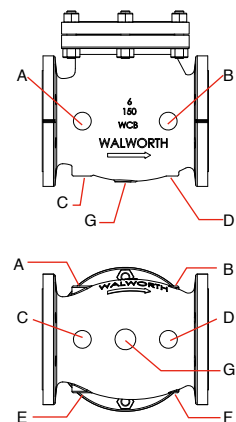
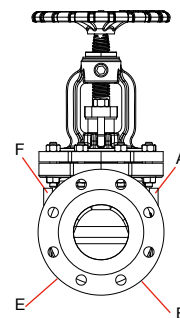
Tamaño máximo que puede ser barrenado en la pared de la válvula sin agregar mamelones especiales a esta.														
Tamaño de la Válvula (pulg)	2	3	4	5	6	7	8	10	12	14	16	18	20	24
Tamaño del Barrenado (pulg)	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	1	1	1	1	1	1	1	1



Válvula de compuerta



Válvula de globo



Válvula de retención

Las ubicaciones de los mamelones y las conexiones de drenes van de acuerdo a los estándares MSS-SP-45 y ASME B16.34

INFORMACIÓN TÉCNICA

ACCESORIOS

MONTAJES PARA PISO

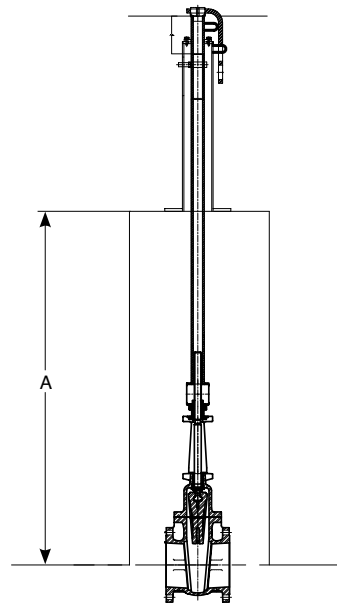
Estos son diseñados para operar las válvulas compuerta, globo y ángulo. Que fueron instaladas en lugares inaccesibles debajo del piso. Están disponibles en dos alturas (20" y 32"). También están disponibles con un indicador para que de esta forma la posición del disco (cuña) pueda ser reconocida.

Cuando se ordena un montaje para piso, las dimensiones del centro de la válvula hasta el piso deben de ser fundidas en la válvula. Esta dimensión la determinamos con la letra A dibujo de abajo. El numero de figura así como el tamaño también deberán de estar fundidos en la válvula y especificar que el vástago de la válvula será usado con un montaje para piso. La tornillería para el piso varían dependiendo en la construcción del piso.

Dimensiones mínimas "A":

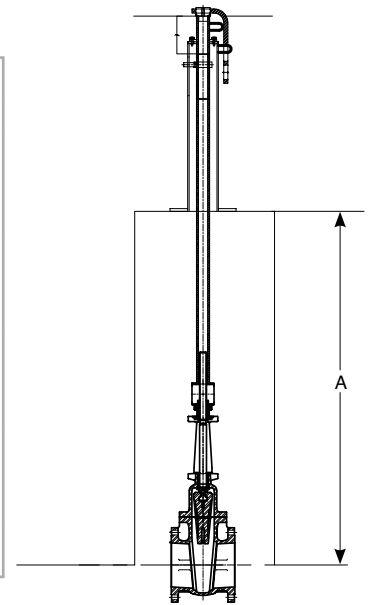
Válvula de vástago ascendente

Tamaño de la válvula	"A"	
	Pulg	mm
2"	28.5	724
2 1/2"	29	737
3"	31	787
4"	36	914
5"	39	991
6"	43	1092
8"	53	1346
10"	60.5	1537
12"	70	1778



Válvula de vástago fijo

Tamaño de la válvula	"A"	
	Pulg	mm
2"	26.56	675
2 1/2"	28.06	713
3"	28.75	730
4"	31.19	792
5"	32.44	824
6"	36.31	922
8"	42.69	1084
10"	45.88	1165
12"	52.06	1322



INFORMACIÓN TÉCNICA

ACCESORIOS

EXTENSIÓN DE VÁSTAGO

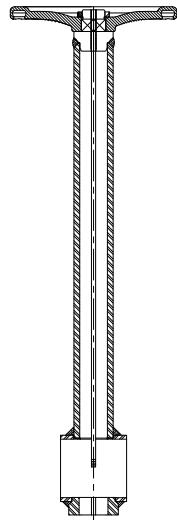
Estos son diseñados para permitir la operación de las válvulas compuerta, globo y ángulo de forma remota, haciendo una extensión en el vástago lo suficientemente larga para que la válvula alcance la ubicación deseada. Las extensiones de vástago consisten en un barra con un cople en un extremo para que se lo podamos agregar a la válvula y otro cople en el otro extremo para poder agregar el volante o cualquier otro dispositivo de operación que se desee usar.

Las extensiones de vástago están hechas para aceptar el operador o volante de la válvula el cual se le agregara, por lo tanto las extensiones no son suministradas con el volante a menos que sea una orden especial para las ordenes o solicitudes con extensiones de vástago que se le agregaran a válvulas WALWORTH se debe de especificar la dimensión del centro de la válvula a la tuerca del volante. Esta dimensión la identificamos con la letra A como se muestra abajo. Las extensiones de vástago para las válvulas de hierro, favor de especificar de forma separada los coples. Un soporte tendrá que montarse para las extensiones de vástago que excedan los 12' de las dimensión A. Este soporte deberá ser rígido y que tenga la dureza suficiente para prevenir deformaciones que provoquen cargas no deseadas en la válvula. Este es un requerimiento que deberá ser suministrado por el cliente.

Dimensiones mínimas "A":

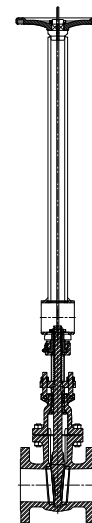
Válvula de vástago ascendente

Tamaño de la válvula	"A"	
	Pulg	mm
2"	28.5	724
2 1/2"	29	737
3"	31	787
4"	36	914
5"	39	991
6"	43	1092
8"	53	1346
10"	60.5	1537
12"	70	1778



Válvula de vástago fijo

Tamaño de la válvula	"A"	
	Pulg	mm
2"	26.56	675
2 1/2"	28.06	713
3"	28.75	730
4"	31.19	792
5"	32.44	824
6"	36.31	922
8"	42.69	1084
10"	45.88	1165
12"	52.06	1322





WALWORTH®

Since 1842



www.walworth.com

MÉXICO

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.

Industria Lote 16 Sin Número, Fracc. Industrial El Trébol De Tepetzotlán, Tepetzotlán Estado de México C.P. 54610
Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156 | e-mail: info@WALWORTH.com.mx

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO USA/CAN

TWC The Valve Company

13641 Dublin Court, Stafford, Texas 77477 | Teléfono: (281) 566 1200 Fax: (281) 566 1299 |
www.twcvalves.com | e-mail: info@twcousa.com



Escanea aquí con tu smartphone
para obtener más información sobre
las válvulas **WALWORTH**

